****

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ   
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

(ДГТУ)

Факультет: «Прикладная лингвистика»

Кафедра: «Мировые языки и культуры»

Методические указания и контрольная работа

для студентов бакалавров 1 курса заочной формы обучения

направления 44.03.05 Педагогическое образование (1 курс 2 семестр)

по дисциплине: «Практика устной и письменной речи»

Ростов-на-Дону

2024

**Подготовлено на кафедре «Мировые языки и культуры»**

**Составитель: преп. Ольга Романовна Лысова**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ**

**Порядок выполнения контрольных заданий**

1. Все контрольные задания, предусмотренные планом, следует выполнять в программе WORD в соответствии со следующими требованиями:

* формат листа: А4;
* ориентация листа — книжная;
* поля — 2 см слева, справа;
* шрифт Times New Roman;
* размер шрифта — 14 п;
* межстрочный интервал — 1;
* выравнивание по ширине;
* абзацный отступ — 1,25 см.

Контрольную работу необходимо распечатать. На титульном листе укажите факультет, курс, номер группы, фамилию, имя и отчество, номер зачетной книжки, дату, номер варианта.

2. Контрольные задания следует выполнять с соблюдением полей, оставленных для замечаний, комментария и методических указаний преподавателя.

3. Строго соблюдайте последовательность выполнения заданий.

4. Все контрольные работы регистрируются на кафедре, а затем передаются преподавателю кафедры.

5. Контрольная работа, выполненная не полностью или не отвечающая предъявляемым к ней вышеперечисленным требованиям, возвращается без проверки и не засчитывается.

6. Полученная от преподавателя проверенная контрольная работа с замечаниями иметодическими указаниями должна быть переработана для получения допуска к промежуточной аттестации.

7. Контрольные работы сдаются за две недели до начала промежуточной аттестации. Контрольные работы, принесенные непосредственно на промежуточную аттестацию, не проверяются преподавателем во время зачета или экзамена.

8. Выполненная правильно контрольная работа является допуском к промежуточной аттестации, сохраняется преподавателем до конца сессии и сдается в архив.

|  |
| --- |
|  |
|  |

**Контрольная работа №1**

1. **a) Match the following words with their definitions.**

*inner city, skyscraper, down town, country house, detached house, semi -detached house, shared apartment, rental apartment, penthouse apartment, duplex apartment, terraced house (row house/town house), weekend (vacation) house.*

a) An expensive and comfortable flat or set of rooms at the top of a tall building.

b) A house that is one of a row of houses that are joined together on each side.

c) The center of a city, especially its main business area.

d) A very tall building with offices or flats.

e) A large dwelling out of the city, especially one that belongs or used to belong to a rich family.

f) A house joined to another house by a wall on one side that is shared.

g) Communal living in it creates opportunities to meet new people. Usually such rooms are split between 2-4 people.

h) A house that somebody lives in during vacation.

i) A building divided into two floors, which are separate homes.

j) A house or a flat for rent.

k) A poor area near the center of a big city.

l) A house not joined to another house on either side.

**b) Use any 6 of them in your own sentences. Write them down.**

1. **Translate the following sentences from English into Russian.**

1. The girl was delicately-built, very slender, with full lips and deep-set

eyes. They looked sad and made you feel sorry for her.

2. She was a lovely little girl of about five, plump, with an upturned

nose and dimpled rosy cheeks. Her hazel eyes and silky long hair added to her

attraction.

3. Melancholy and perplexed, the woman was sitting at the table. Her

faded eyes were grave and she looked upset.

4. Cruel but very clever and shrewd, he was quite an extraordinary

person.

5. Mark was dark-haired and romantically handsome, with his merry

laugh and charm of the person who comes from this charming country, Spain.

6. Emily was full of anxiety. She was stubbornly British and didn't find

India beautiful or exciting.

7. Rachel was a bit old-fashioned and she was sweet in a way. Her eyes

were close-set and a little slanting but they didn't spoil her pale oval face.

8. He wasn't even that handsome: his proportions were wrong; he was

too tall for his shoulders; his hair was too short; his arms were too long.

9. The immigration officer is wearing a dark-green uniform, like a

soldier's, and there are two actual soldiers leaning against the wall beside him,

in crisp blue shirts with short sleeves.

10. In front of Rennie there's a tiny woman, not five feet tall. She's

wearing a fur coat and a black wool jockey cap tilted at an angle. She must be

at least seventy but it's hard to tell.

1. **Translate the following proverbs. Find the most suitable Russian equivalent.**

1. People who live in glass houses should not throw stones.

2. Do not burn your house to get rid of the mice.

3. As you make your bed, so you must lie on it.

4. A rolling stone gathers no moss.

5. Charity begins at home.

6. Home is where the heart is.

7. East or West — home is best.

**4. Choose the correct forms of the verbs in the past tenses.**

1. They left after we \_\_\_\_\_\_ the program.

a) had discussed b) was discussing c) had been discussing d) discussed

2. We were tired as we \_\_\_\_\_\_\_\_ for more than four hours

a) was walking b) walked c) had been walking d) had walked

3. My brother \_\_\_\_\_\_ very shy in his childhood.

a) did b) had been c) were d) was

4. What \_\_\_\_\_\_\_\_ last Monday?

a) happened b) was happening c) had happened d) happens

5. It \_\_\_\_\_\_ all day yesterday.

a) rained b) was raining c) had rained d) had been rained

6. We \_\_\_\_\_\_ great fun at the Halloween party last year.

a) was having b) had c) has had d) are having

7. At last he got the opportunity he \_\_\_\_\_\_\_ for so long.

a) had been waiting b) waited c) were waiting d) is waiting

8. When I came home my father \_\_\_\_\_\_ dinner and was looking through the newspaper.

a) is having b) were having c) had had d) had

9. I thought she was the most intellectual woman I \_\_ ever \_\_\_\_\_.

a) has met b) was meeting c) met d) had met

10. The room looked beautiful, as she \_\_\_\_\_\_\_ the furniture and the curtains.

a) had changed b) changed c) was changing d) is changing

**5. Translate the following sentences from Russian into English.**

1. Они предпочитают туры, где все включено: полный пансион, бассейны, развлечения и даже экскурсии.

2. Джулия - архитектор и всегда выбирает места с интересной локацией, недалеко от центра города в пешей доступности от основных достопримечательностей.

3. В Африке можно увидеть захватывающую жизнь дикой природы, отправиться на сафари, главная цель которого – незабываемые фотографии флоры и фауны.

4. Юг Испании – это бесконечные песчаные пляжи, белоснежные виллы с видом на океан и все возможности для занятий водными видами спорта.

5. Одно из самых популярных туристических направлений это Альпы. Туристы могут кататься на лыжах, заниматься ходьбой по горам, дышать свежим воздухом вдали от городской суеты.